

Comité Técnico

TC/55/24

**Quincuagésima quinta sesión
Ginebra, 28 y 29 de octubre de 2019**

**Original: Inglés
Fecha: 3 de octubre de 2019**

AUMENTO DE LA PARTICIPACIÓN DE LOS NUEVOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EN LA LABOR DEL TC Y DE LOS TWP

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

RESUMEN

1. El presente documento tiene por finalidad servir de ayuda al Comité Técnico (TC) en sus debates sobre las posibilidades de mejorar las cartas de invitación a las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) y del TC, e informar de otras propuestas respecto del aumento de la participación en la labor del TC y de los TWP.

2. Se invita al TC a:

a) examinar las propuestas para mejorar las cartas de invitación a las reuniones de los TWP y del TC, que se exponen en el párrafo 10 y en el Anexo IV del presente documento;

b) considerar si procede proporcionar orientación sobre el contenido y el formato del seminario propuesto para transmitir la importancia de la labor técnica que se lleva a cabo en la UPOV; y

c) tomar nota de que se han modificado las invitaciones a las sesiones de 2019 de los TWP con objeto de invitar a los miembros a que indiquen asuntos concretos que desearían tratar por vía electrónica.

3. El presente documento se estructura del modo siguiente:

RESUMEN	1
MEJORA DE LAS CARTAS DE INVITACIÓN A LAS REUNIONES DEL TC Y DE LOS TWP	2
Antecedentes	2
Procedimientos actuales y posibles opciones de mejora.....	2
Resumen de los comentarios recibidos.....	2
PROPUESTAS RESPECTO DEL AUMENTO DE LA PARTICIPACIÓN EN LA LABOR DEL TC Y DE LOS TWP	3
Organización de un seminario en Ginebra	3
Participación en las reuniones del TC y de los TWP por medios electrónicos.....	3
Anexo I Procedimiento de envío de invitaciones a las sesiones del TC y de los TWP	
Anexo II Ejemplo de circular de invitación por vía electrónica a una sesión del TC	
Anexo III Ejemplo de circular de invitación por vía electrónica a una sesión de un TWP	
Anexo IV Respuestas a la circular E-19/013, en la que se invitaba a los miembros a comunicar formas de mejorar las cartas de invitación a las reuniones del TC y de los TWP	

4. En el presente documento se utilizan las abreviaturas siguientes:

- TC: Comité Técnico
- TWA: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
- TWC: Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
- TWF: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
- TWO: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
- TWP: Grupos de Trabajo Técnico
- TWV: Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

MEJORA DE LAS CARTAS DE INVITACIÓN A LAS REUNIONES DEL TC Y DE LOS TWP

Antecedentes

5. En su quincuagésima cuarta sesión, celebrada en Ginebra el 29 y el 30 de octubre de 2018, el TC examinó las propuestas respecto del aumento de la participación en la labor del TC y de los TWP (véanse los párrafos 191 a 195 del documento TC/54/31 "Informe").

6. El TC tomó nota de que las invitaciones a las reuniones de la UPOV y otras informaciones de interés se envían a las personas de enlace designadas por el representante de cada miembro de la Unión ante la UPOV. Asimismo, tomó nota de que la lista de personas de contacto puede contener tantos expertos pertinentes como sea necesario y de que los miembros pueden actualizar su lista de personas de enlace en cualquier momento.

7. El TC acordó invitar a los miembros a que comuniquen a la Oficina de la UPOV formas de mejorar las cartas de invitación a las reuniones del TC y de los TWP.

Procedimientos actuales y posibles opciones de mejora

8. El 12 de abril de 2019, la Oficina de la Unión envió la circular E-19/013 a los miembros del TC y de los TWP, en la que se les invitaba a comunicar a dicha oficina formas de mejorar las cartas de invitación a las reuniones del TC y de los TWP. En los Anexos I a III del presente documento se exponen los procedimientos actuales y las posibles opciones de mejora, así como ejemplos de invitaciones a las sesiones del TC y de los TWP.

9. Los miembros siguientes remitieron comentarios en respuesta a la circular E-19/013 (por orden alfabético): Alemania, Nueva Zelanda, el Reino Unido y la Unión Europea. Todos los comentarios recibidos se recogen en el Anexo IV del presente documento.

Resumen de los comentarios recibidos

10. A fin de facilitar el análisis y la evaluación del modo de mejorar las cartas de invitación a las reuniones del TC y de los TWP, se resumen a continuación los comentarios recibidos:

Invitaciones:

- enviar las invitaciones con mayor antelación; es decir, más de tres meses antes de las sesiones de los TWP (por ejemplo, seis meses);
- modificar el correo electrónico de la circular para aumentar la visibilidad de las invitaciones (cambiando el tipo y el tamaño de letra, el color y el asunto);
- enviar las invitaciones desde un remitente distinto de la cuenta de correo institucional de la UPOV;
- publicar las invitaciones en el sitio web de la UPOV y solicitar una carta o firma de recomendación;
- anunciar las invitaciones en los medios sociales.

Destinatarios de las invitaciones:

- enviar una circular a los representantes de los miembros de la Unión ante el Consejo con objeto de:
 - concienciar de la importancia de actualizar las listas de las personas designadas en el TC y en los TWP;
 - explicar la posibilidad de que haya más de una persona designada en el TC y en los TWP.

Contenido de las sesiones del TC y de los TWP

- invitar a los asistentes a que presenten ponencias sobre temas pertinentes durante la sesión;
- agrupar los asuntos de interés para los obtenedores en determinados días de las sesiones;
- publicar un video en el sitio web sobre las ventajas de participar en las sesiones del TC y de los TWP.

11. Se invita al TC a examinar las propuestas para mejorar las cartas de invitación a las reuniones de los TWP y del TC, que se exponen en el párrafo 10 y en el Anexo IV del presente documento.

PROPUESTAS RESPECTO DEL AUMENTO DE LA PARTICIPACIÓN EN LA LABOR DEL TC Y DE LOS TWP

Organización de un seminario en Ginebra

12. En su quincuagésima cuarta sesión, celebrada en Ginebra el 29 y el 30 de octubre de 2018, el TC examinó las propuestas respecto del aumento de la participación en la labor del TC y de los TWP (véanse los párrafos 191 y 192 del documento TC/54/31 "Informe").

13. El TC recordó que, conforme a los resultados de la encuesta de 2016, la causa principal de que no participe un mayor número de miembros en las reuniones de la UPOV es de índole presupuestaria. El TC convino en que sería útil transmitir la importancia de la labor técnica que se lleva a cabo en la UPOV y acordó proponer que se organice un seminario en Ginebra en paralelo a las sesiones de la UPOV.

14. Previa consulta con los presidentes del TC y el Comité Consultivo, se propone que el TC proporcione orientación sobre el contenido y el formato del seminario propuesto, a fin de someterla al examen del Comité Consultivo.

15. Se invita al TC a considerar si procede proporcionar orientación sobre el contenido y el formato del seminario propuesto para transmitir la importancia de la labor técnica que se lleva a cabo en la UPOV.

Participación en las reuniones del TC y de los TWP por medios electrónicos

16. El TC convino en que se puede impulsar la participación en las reuniones del TC y de los TWP habilitando la participación por medios electrónicos para determinados asuntos. El TC acordó invitar a los miembros a que indiquen asuntos concretos que desearían tratar por vía electrónica en futuras reuniones del TC y de los TWP. El presidente correspondiente, la Oficina de la Unión y el anfitrión deberán estudiar el modo de dar respuesta a las peticiones (véase el párrafo 195 del documento TC/54/31 "Informe").

17. Se han modificado las invitaciones a las sesiones de 2019 de los TWP con objeto de invitar a los miembros a que indiquen asuntos concretos que desearían tratar por vía electrónica. La Oficina de la UPOV ha recibido de una organización observadora una petición de participar por medios electrónicos en la sesión del BMT.

18. Se invita al TC a tomar nota de que en las invitaciones a las sesiones de 2019 de los TWP se invita a los destinatarios a que indiquen asuntos concretos que desearían tratar por vía electrónica.

[Siguen los Anexos]

ANEXO I

PROCEDIMIENTO DE ENVÍO DE INVITACIONES A LAS SESIONES DEL COMITÉ TÉCNICO (TC) Y DE LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO (TWP)

Plazo para el envío de invitaciones

Las circulares de invitación por vía electrónica a las sesiones del TC se envían por correo electrónico al mismo tiempo que las invitaciones a las sesiones del Consejo (es decir, cinco meses antes de las sesiones). En el Anexo II del presente documento se ofrece un ejemplo de circular de invitación por vía electrónica a una sesión del TC.

Las circulares de invitación por vía electrónica a las sesiones de los TWP se envían por correo electrónico tres meses antes de las respectivas sesiones. En el Anexo III del presente documento se ofrece un ejemplo de circular de invitación por vía electrónica a una sesión de un TWP.

Lista de personas designadas en los órganos de la UPOV

Incumbe al representante de cada miembro de la Unión ante el Consejo designar personas en los órganos pertinentes de la UPOV, entre ellos el TC y los TWP (véase el párrafo 10 del documento UPOV/INF/15/3 "Orientación para los miembros de la UPOV").

Invitaciones a las sesiones del Comité Técnico

Las invitaciones a las sesiones del TC se envían a los ministros de Relaciones Exteriores de los miembros y los observadores y a los jefes ejecutivos de las organizaciones miembros y observadoras. Además, se envían copias a título informativo a los ministros de Agricultura y a las misiones permanentes de los miembros y los observadores, y a las personas designadas de los miembros y los observadores en el TC.

Invitaciones a las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP)

Las invitaciones a las sesiones de los TWP se envían a la(s) persona(s) designada(s) de los miembros y los observadores en el TWP correspondiente. Además, se envían invitaciones a las sesiones de los TWP a las personas designadas de los miembros y los observadores en el TC.

POSIBLES OPCIONES DE MEJORA DE LAS CARTAS DE INVITACIÓN A LAS SESIONES DEL TC Y DE LOS TWP

Enviar una circular a los representantes de los miembros de la Unión ante el Consejo con objeto de:

- concienciar de la importancia de actualizar las listas de las personas designadas en el TC y en los TWP;
- explicar la posibilidad de que haya más de una persona designada en el TC y en los TWP.

[Sigue el Anexo II]

EJEMPLO DE CIRCULAR DE INVITACIÓN POR VÍA ELECTRÓNICA A UNA SESIÓN DEL TC



Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales

E-18/051

TC 18

El secretario general de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV) presenta sus atentos saludos y tiene el honor de extender una invitación a participar en la

quincuagésima cuarta sesión del Comité Técnico,

que tendrá lugar en la sede de la UPOV (34, chemin des Colombettes, Ginebra (Suiza)) los días 29 y 30 de octubre de 2018. La sesión dará comienzo el lunes a las 9.30 de la mañana y finalizará el martes a las 5.30 de la tarde.

./ Se adjunta a la presente el proyecto de orden del día de la sesión (documento TC/54/1). Los documentos de trabajo se publicarán en el sitio web de la UPOV.

Los idiomas de trabajo serán el alemán, el español, el francés y el inglés, y se ofrecerá interpretación simultánea en dichos idiomas.

./ Se ruega comunicar a la Oficina de la Unión mediante el formulario de inscripción adjunto, a más tardar el 12 de octubre de 2018, los nombres de las personas que vayan a participar en la sesión mencionada.

1 de junio de 2018

Anexos: documento TC/54/1 y formulario de inscripción

Distribución: – Ministros de Relaciones Exteriores de los miembros y los observadores /
Jefes ejecutivos de las organizaciones miembros
– Jefes ejecutivos de las organizaciones observadoras

Copia a título informativo: – Ministros de Agricultura de los miembros y los observadores
– Misiones Permanentes de los miembros y los observadores
– Personas designadas de los miembros y los observadores en el Comité Técnico

[Sigue el Anexo III]

EJEMPLO DE CIRCULAR DE INVITACIÓN POR VÍA ELECTRÓNICA A UNA SESIÓN DE UN TWP



Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales

Circular E-19/042
TWF 2019

25 de marzo de 2019

De mi consideración:

De acuerdo con el presidente del Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF), tengo el agrado de invitarle a participar en la

quincuagésima sesión del
Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales de la UPOV,

que se celebrará en Budapest (Hungría) del 24 al 28 de junio de 2019.

./ Se adjunta el proyecto de orden del día de la sesión (documento TWF/50/1). Tenga presente que se suprimirán los puntos del orden del día cuyos documentos previstos no se hayan recibido en la Oficina de la UPOV al menos cuatro semanas antes de la sesión. En su momento se distribuirán otros documentos de trabajo.

Los idiomas de trabajo serán el alemán, el español, el francés y el inglés, pero no se dispondrá de interpretación simultánea en dichos idiomas.

En su quincuagésima cuarta sesión, el TC convino en que se puede impulsar la participación en las reuniones del TC y de los TWP habilitando la participación por medios electrónicos para determinados asuntos. El TC acordó invitar a los miembros a que indiquen asuntos concretos que desearían tratar por vía electrónica en futuras reuniones del TC y de los TWP. El presidente correspondiente, la Oficina de la Unión y el anfitrión deberán estudiar el modo de dar respuesta a las peticiones (véase el párrafo 195 del documento TC/54/31 "Informe"). Se le invita a indicar a la Oficina de la Unión asuntos concretos que desearía tratar por vía electrónica. El presidente del TWF, en consulta con la Oficina de la Unión y el anfitrión, estudiará el modo de dar respuesta a toda petición que se reciba.

./ A fin de planificar el programa y reservar alojamiento con antelación suficiente, sírvase cumplimentar el formulario adjunto de inscripción en la sesión del TWF y enviarlo a las direcciones que en él se indican, a más tardar el 24 de mayo de 2019.

Aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Peter Button
Secretario general adjunto

Distribución: Lista del TWF y del TC

[Sigue el Anexo IV]

RESPUESTAS A LA CIRCULAR E-19/013, EN LA QUE SE INVITABA A LOS MIEMBROS A COMUNICAR FORMAS DE MEJORAR LAS CARTAS DE INVITACIÓN A LAS REUNIONES DEL TC Y DE LOS TWP

UNIÓN EUROPEA

TWO:

En respuesta a su invitación a proponer mejoras de las cartas de invitación a las sesiones de los TWP, quisiera sugerir que en el texto principal se añada que se invita y se anima a los participantes a presentar durante la sesión del TWP (con un límite determinado) todo nuevo asunto pertinente para su sector o autoridad. Sé que, según el funcionamiento habitual de la UPOV, el orden del día de la próxima reunión se determina durante la reunión anterior. No obstante, ahora disponemos de un punto del orden del día para “asuntos de interés en relación con el examen DHE...”, lo que en mi opinión constituye un gran avance, ya que permite debatir sobre posibles nuevos temas sin perder un año. Por lo tanto, animo a los participantes a que hagan uso de esta posibilidad y propongan presentaciones para compartir información o plantear preguntas.

TWE:

Enviar invitaciones a un círculo más amplio, como se ha propuesto, sin duda mejoraría la situación. Recuerdo haber transmitido la invitación a otros colegas de un país de la Unión Europea en alguna ocasión anterior. Ese país dejó de participar en las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV en un momento determinado y, en consecuencia, ningún experto técnico pertinente volvió a recibir la invitación. Esta se seguía recibiendo a través del canal oficial, pero no llegaba a los expertos técnicos. Tal vez se podría alentar a los expertos que participan en los Grupos de Trabajo Técnico a que animen a participar a expertos de otros países que ellos conozcan. La asistencia a las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV forma parte de los requisitos de calidad de la OCVV.

Otro aspecto es la infraestructura para videoconferencias. Esta forma de participación comienza a desarrollarse lentamente, pero aún se halla lejos de su plena operatividad. Sería necesario que la sala de reuniones dispusiera de un equipo de videoconferencia, lo cual, que yo sepa, hoy en día es más excepcional que habitual. Al menos en la Unión Europea, algunos expertos no pueden viajar fuera de Europa por cuestiones de principio. Creo que debe promoverse la videoconferencia entre los organizadores de las reuniones de los grupos de trabajo.

En el sector frutícola, hemos procurado fomentar la participación de los obtentores. Hemos logrado convencerlos de que deben participar, pero ellos desearían que las cuestiones que les interesan se agruparan en uno o dos días para que su asistencia fuera más eficiente. La Oficina de la UPOV ha formulado una propuesta en este sentido.

En conclusión, creo que sería conveniente mantener más videoconferencias con los expertos pertinentes (por ejemplo, examinadores DHE y obtentores) cuando debatamos sobre un tema o una especie en particular.

ALEMANIA

Gracias por la circular. No tengo comentarios ni sugerencias que formular. Las listas de distribución y la información contenida en la carta de invitación resultan adecuadas en Alemania.

NUEVA ZELANDIA

Conforme al procedimiento acordado en la UPOV, las invitaciones a sus reuniones y eventos se envían a puestos de alto nivel. Esto no supone en sí mismo un problema, siempre que la autoridad nacional cuente con un sistema de distribución de las invitaciones y que las reuniones se anuncien en todos los niveles. Por lo general, las invitaciones a las sesiones del TC no se envían directamente a quienes pueden asistir o a quienes desempeñan la actividad técnica operativa.

ANEXO IV

A menudo se da la circunstancia de que, en una autoridad, el órgano administrativo o jurídico de protección de las obtenciones vegetales es distinto del órgano técnico. Es posible que el Ministerio de Agricultura no sea el órgano técnico y no se puede dar por sentado que el organismo de protección de las obtenciones vegetales depende de dicho ministerio.

En el caso del TC, para el cual se solicita a la autoridad que proporcione un contacto técnico oficial, sugerimos que se considere la posibilidad de emplear un procedimiento de invitación distinto del que se emplea para el Consejo y el CAJ. Una de las responsabilidades actuales de los miembros representativos de la Unión es designar personas; no obstante, puede que sea conveniente solicitar específicamente un representante técnico. Actualmente se envían copias de las invitaciones a quienes han participado en las sesiones del TC, para lo cual es necesario haber asistido con anterioridad.

Por ahora, las invitaciones a las sesiones de los TWP se envían al menos tres meses antes de las sesiones. En nuestra opinión, este lapso de tiempo es muy corto y recomendamos un plazo mayor, preferiblemente de seis meses. La fecha y el lugar de la próxima sesión de un TWP se notifican con un año de antelación como mínimo, pero no se indican los detalles necesarios a efectos de la planificación de los viajes y del presupuesto.

REINO UNIDO

TWA:

- Publicar la invitación en el sitio web de la UPOV junto con los demás documentos de reunión, en lugar de enviarla por correo electrónico a determinadas personas. De esa manera, se puede llegar a un público más amplio. Se podría solicitar una carta o firma de recomendación a los delegados con invitación que sean “desconocidos”.
- Anunciar que las invitaciones se envían a través de los medios sociales y mandar un recordatorio cuando se aproxime la fecha límite.
- Diferenciar la invitación de las demás circulares de la UPOV de modo que destaque más (distinto tipo y tamaño de letra, color, etc.).
- Tal vez podría ser el anfitrión quien envíe la invitación; también así, esta destacaría más en la bandeja de entrada de los destinatarios.
- Mandar un recordatorio después de enviar la invitación.

BMT:

Somos conscientes de que los correos electrónicos de la UPOV tienen un formato estándar, pero esta norma puede dar lugar a que las invitaciones pasen desapercibidas. Sugerimos que se utilice un formato específico de “invitación” que permita identificarlas rápidamente.

Otra posible forma de que la invitación destaque en una bandeja de entrada abarrotada sería añadir el número de la UPOV (por ejemplo, E-19/013) al final del asunto.

Es difícil asegurar que quienes asisten a la reunión son las personas adecuadas, ya que cada miembro tiene su propia manera de seleccionar a los delegados. Por lo general, asisten a la reunión los “representantes de los países”, que no siempre son los expertos técnicos. Aunque es poco probable que esto cambie, la finalidad y los objetivos de las reuniones podrían ponerse de relieve mediante un anuncio llamativo en el sitio web (por ejemplo, un video breve sobre las ventajas de participar) o en los medios sociales. Puede que así los Estados miembros se animen a replantearse la idoneidad de su representación.

[Fin del Anexo IV y del documento]